



# IMPRESIVNA OAZA

mira i relaksacije



*Impressive oasis of peace and relaxation*  
*Впечатляющий оазис мира и релаксации*

Ekskluzivan SPA& Wellness centar Grand Hotela Tornik se prostire na 2.250 m<sup>2</sup> i nudi bogate SPA sadržaje koji će vas u potpunosti relaksirati i regenerisati.

Grand Hotel Tornik's exclusive SPA &Wellness Centre extends to 2,250m<sup>2</sup> and offers various SPA facilities that will completely relax and regenerate you.

Эксклюзивный SPA & Wellness центр Гранд Отель Торник располагается на площади 2.250 м<sup>2</sup> и предлагает богатые SPA содержания, благодаря которым вы полностью отдохнёте и восстановитесь.



Na raspolaganju su vam zatvoreni bazeni za odrasle i decu, đakuzi, bio sauna, finska sauna, ruska banja, tepidarijumi, hamam, relaks soba sa himalajskom solju, laconium, veseli tuševi, ledena fontana, vichy masaže i mnoge druge masaže i tretmani.

There are indoor swimming pools for adults and children, Jacuzzi, bio sauna, Finnish sauna, Russian spa, tepidarium, hamam, relax rooms with Himalayan salt, laconium, experience showers, ice fountain, vichy massages and many other massages and treatments.

В вашем распоряжении закрытые бассейны для взрослых и детей, джакузи, био сауна, финская сауна, русская баня, тепидариумы, хамам, релакс комната с гималайской солью, лакониум, весёлые души, ледяной фонтан, vichy массажи и множество других методик массажа и лечения.

*U ponudi su dva zatvorena bazena za odrasle i jedan dečiji bazen.*

*There are two indoor swimming pools for adults and one for children.*

*Имеются в наличии два закрытых бассейна для взрослых и детский бассейн.*





Hidromasažna kada pomaže u poboljšanju cirkulacije i opuštanju mišića.

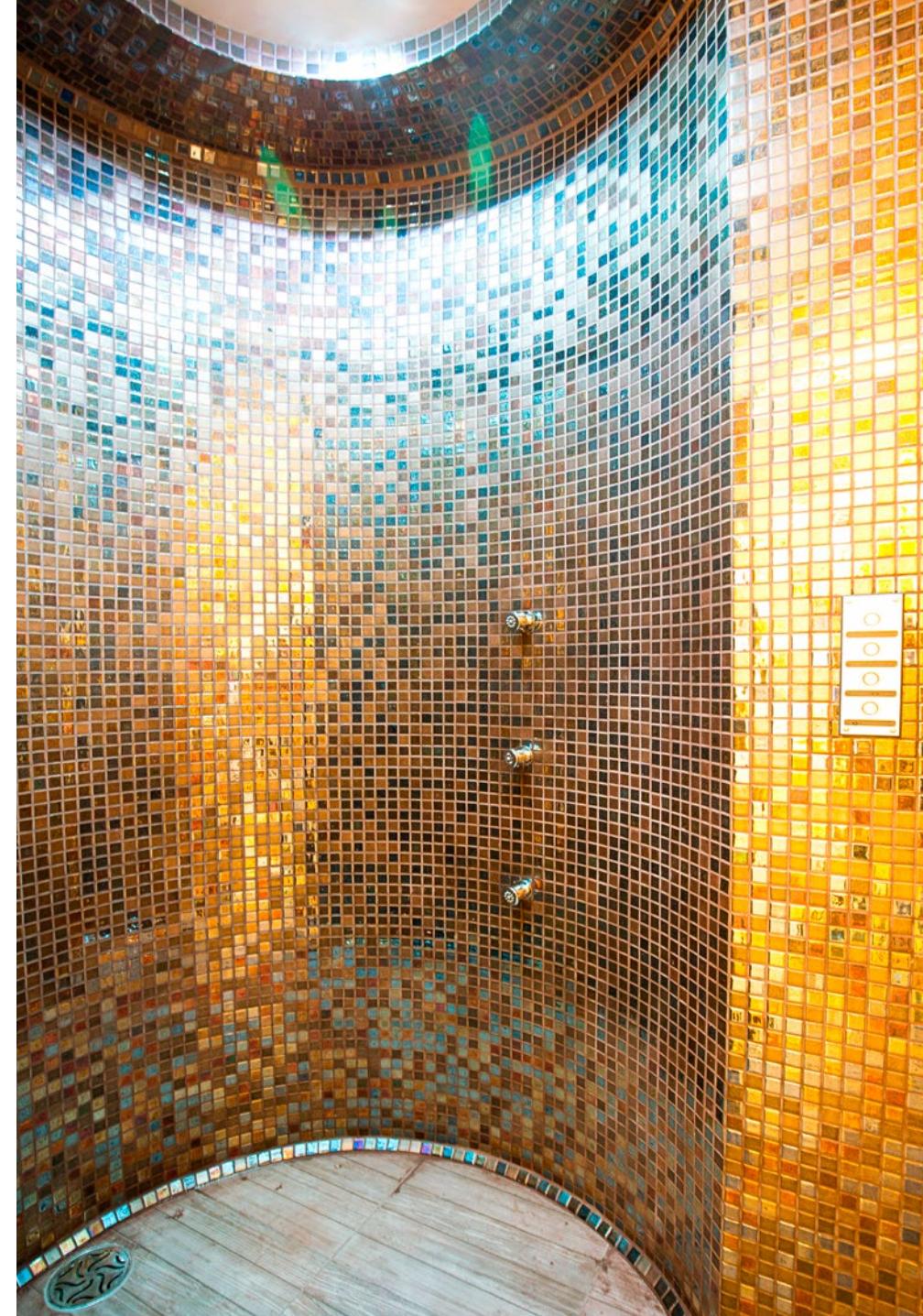
Hydromassage tub helps to improve circulation and muscle relaxation.

Гидромассажная ванна помогает в улучшении циркуляции и расслаблении мышц.

Laconium se koristi za laganu aklimatizaciju organizma na povišene temperature u SPA centru.

Laconium is used for light acclimatisation of the body to high temperatures in SPA Centre.

Лакониум используется для постепенной акклиматизации организма к повышенным температурам в SPA центре.



Veseli tuševi će vam ambijentima koje stvaraju pružiti potpuni užitak tokom osvežavanja i rashlađivanja organizma.

Experience showers create ambience that provide complete pleasure during refreshing and cooling of the body.

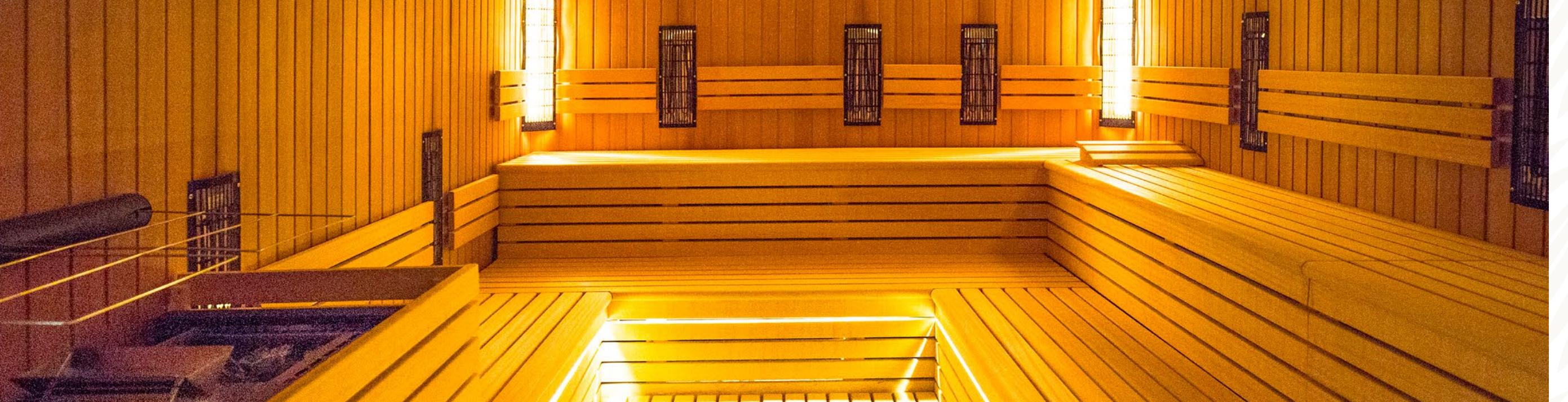
Весёлые души создают обстановку и среду, которые обеспечивают вам полное наслаждение в процессе освежения и охлаждения организма.

Mikroklima slane sobe sa himalajskom solju povoljno deluje na sve probleme disajnog trakta.

Microclimate of the salty relax room with Himalayan salt is beneficial for all respiratory problems.

Микроклимат солёной релакс комнаты с гималайской солью положительно влияет на все проблемы дыхательного тракта.

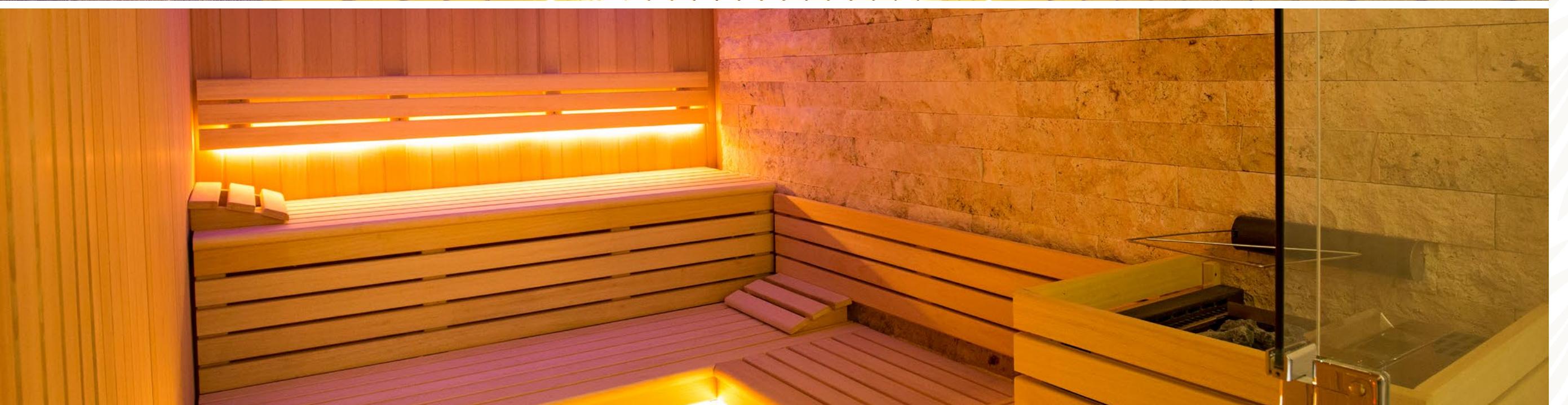




Bio sauna je savršena za detoksikaciju organizma i otvaranje pora.

Bio sauna is perfect for detoxifying of the body and opening of pores.

Биосауна отлично подходит для детоксикации организма и открытия пор.



Ruska banja je sauna povišene temperature pogodna za čišćenje disajnih puteva.

Russian spa is sauna with high temperature that provides benefits for respiratory system.

Русская баня является сауной повышенной температурой, подходящей для очистки дыхательных путей.

Tursko kupatilo Hamam povoljno deluje na disajne puteve, otvara pore i pomaze izbacivanje toksina.

Turkish bath Hamam is beneficial for respiratory system, opens pores and helps in elimination of toxins.

Турецкая ванная Хамам положительно влияет на дыхательные органы, открывает поры и способствует удалению токсинов.

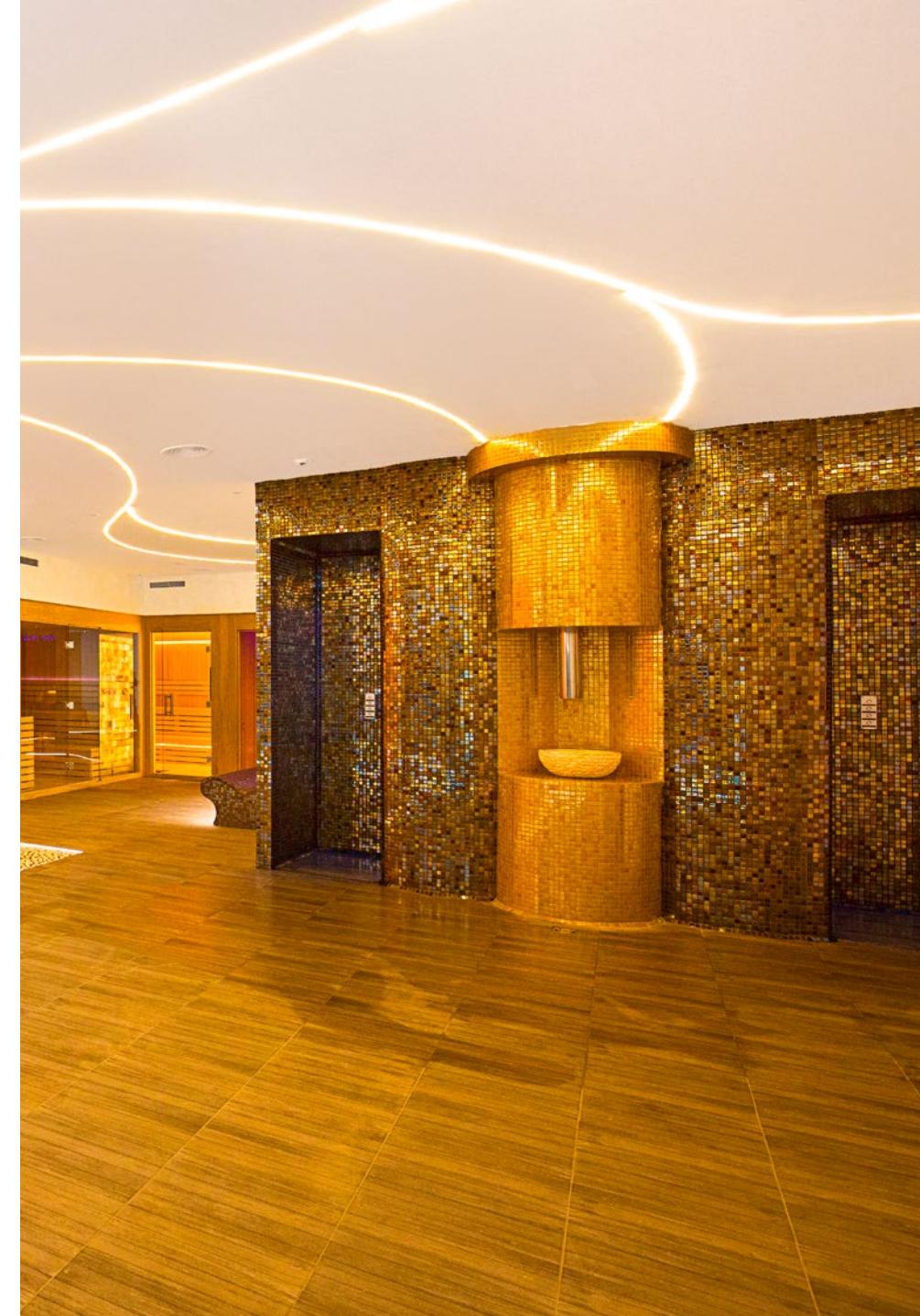




*Suva masažna staza - Hodanjem po posebnom obliku kamenju različite granulacije stimulišu se određene tačke na stopalima.*

*Dry massage path - Walking on a special surface of the round stones of different granulations stimulates certain points on the feet.*

*Сухая массажная дорожка - Ходьба по специальным округлым булыжникам различной грануляции стимулирует определённые точки на стопах.*



*Ledeni fontana je pogodna za rashlađivanje organizma uz hladnu masažu nakon korišćenja toplih SPA sadržaja.*

*Ice fountain is suitable for cooling of the body with cold massage after using warm SPA facilities.*

*Ледяной фонтан удобен для охлаждения организма, используемый вместе с холодным массажем после принятия тёплых SPA процедур.*



Tepidarium - relaks tople klupe koriste se za opuštanje između korišćenja dva spa sadržaja.

Tepidarium - relax heated benches used for relaxation between two spa facilities.

Тепидариумы - релакс тёплые скамейки, использующиеся для расслабления в промежутке между двумя spa сеансами.

Vichy masaže su kombinacija hidro-masaže,  
manuelne masaže i detoksicirajućih proizvoda.

Vichy massages combine hydro massage,  
manual massage and detoxifying products.

Vichy массажи являются комбинацией  
гидро-массажа, мануального массажа и  
детоксикационных продуктов.



U ponudi su raznovrsne masaže i tretmani, a  
na vama je samo da se prepustite našem timu  
fizioterapeuta.

We also offer variety of massages  
and treatments; just let our team of  
physiotherapists take care of you.

В наличии имеются разнообразные  
методики массажа и лечения, вам  
остаётся только довериться нашей  
команде физиотерапевтов.



**HOTELI**

**Radno vreme / Working hours:**

Nedelja - četvrtak / Sunday - Thursday: 08:00 - 21:00h

Petak - subota / Friday - Saturday: 08:00 - 22:00h

Spa & Wellness recepcija / reception: +381 31 31 55 800  
[wellness&spa@hoteltornik.rs](mailto:wellness&spa@hoteltornik.rs) / [www.hoteltornik.rs](http://www.hoteltornik.rs)

Alekse Popovića 2, 31315 Zlatibor, SRBIJA